



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



16369/10

PRESSE 301  
PR CO 35

## **PRESSEMEDDELELSE**

3045. samling i Rådet

### **Økonomi og finans**

Bruxelles, den 17. november 2010

Formand

**Didier REYNDERS**

Belgiens vicepremierminister samt finansminister og minister  
for institutionelle reformer

# **P R E S S E**

---

## De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet gav grønt lys for en reform af EU's nuværende rammer for **finansielt tilsyn**, som tager sigte på at fjerne de mangler, der blev synlige under den seneste krise på de globale finansielle markeder.

Reformen indebærer oprettelsen af et europæisk udvalg for systemiske risici og tre europæiske myndigheder, der skal føre tilsyn med bank-, forsikrings- og værdipapirsektoren. De nye organer vil udgøre en del af et europæisk finanstillsynssystem, herunder tilsynsmyndighederne i medlemsstaterne.

Det nye system vil være operationelt fra den 1. januar 2011.

Rådet gjorde status over resultaterne af **G20-topmødet** i Seoul og over Det Europæiske Råds møde i oktober, bl.a. med hensyn til **økonomisk styring**.

Det vedtog endvidere konklusioner vedrørende

- **pensioner** og godkendte en rapport om alderspensioners bæredygtighed i lyset af den aldrende befolkning og efter den økonomiske og finansielle krise
- **statistikker** over de offentlige finanser, herunder om fremskridt med henblik på en handlingsplan til tackling af statistiske mangler i Grækenland.

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>5</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

MOMSBEHANDLING AF FINANSIELLE TJENESTEYDELSER.....	7
BEKÆMPELSE AF SKATTESVIG - ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE .....	9
DECHARGE FOR EU-BUDGETTET – REVISIONSRETTENS ÅRSBERETNING.....	10
OPFØLGNING AF DET EUROPÆISKE RÅD I OKTOBER.....	11
OPFØLGNING AF G20-TOPMØDET I SEOUL.....	12
KLIMAÆNDRINGER .....	13
ALDERSPENSIONER – <i>Konklusioner</i> .....	15
STATISTIKKER OVER DE OFFENTLIGE FINANSER – <i>Konklusioner</i> .....	15
EVENTUELT .....	16
MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING.....	17

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***ØKONOMI OG FINANS*

– Reform af det finansielle tilsyn .....	18
– Tilsyn med finansielle enheder i et finansielt konglomerat.....	19
– Kvalitetsrapporter vedrørende betalingsbalancestatistik .....	19

*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

– Konsulær beskyttelse af EU-borgere.....	20
---	----

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*UDENRIGSANLIGGENDER*

- EU's politimission i de palæstinensiske område ..... 20
- Tjenesten for EU's Optræden Udadtil - Budget- og personaleregler ..... 20

*UDVIKLINGSSAMARBEJDE*

- Konventionen om fødevarebistand - EU's deltagelse ..... 21
- Bidrag til Den Europæiske Udviklingsfond i 2011 ..... 21

*HANDELSPOLITIK*

- Antidumpingforanstaltninger - Polyethylenterephthalat med oprindelse i Kina og Indien ..... 21

*BESKÆFTIGELSESPOLITIK*

- Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen til Nederlandene ..... 22

*MILJØ*

- Revision af konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande ..... 22

*STATISTIKKER*

- Godstransport og passagerbefordring ad søvejen ..... 23

*UDNÆVNELSER*

- Revisionsretten ..... 23

*DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE*

- Møde i EØS-Rådet ..... 23

**DELTAGERE****Belgien:**

Didier REYNDERS  
Bernard CLERFAYT

Finansminister  
Statssekretær

**Bulgarien:**

Simeon DJANKOV

Vicepremierminister og finansminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Miroslav KALOUSEK

Finansminister

**Danmark:**

Claus HJORT FREDERIKSEN

Finansminister

**Tyskland:**

Wolfgang SCHÄUBLE  
Jörg ASMUSSEN

Finansminister  
Statssekretær

**Estland:**

Jürgen LIGI

Finansminister

**Irland:**

Brian LENIHAN

Finansminister

**Grækenland:**

Théodoros SOTIROPOULOS

Fast repræsentant

**Spanien:**

Elena SALGADO

Viceministerpræsident samt økonomi- og finansminister

**Frankrig:**

Philippe ETIENNE

Fast repræsentant

**Italien:**

Giulio TREMONTI

Økonomi- og finansminister

**Cypern:**

Andreas MAVROYIANNIS

Fast repræsentant

**Letland:**

Andris VILKS

Finansminister

**Litauen:**

Raimundas KAROBLIS

Fast repræsentant

**Luxembourg:**

Luc FRIEDEN

Finansminister

**Ungarn:**

Andras KARMAN

Statssekretær

**Malta:**

Tonio FENECH

Finansminister

**Nederlandene:**

Jan Kees de JAGER

Finansminister

**Østrig:**

Josef PRÖLL

Vicekansler og forbundsfinansminister

**Polen:**

Jan VINCENT-ROSTOWSKI

Finansminister

**Portugal:**

Manuel LOBO ANTUNES

Fast repræsentant

**Rumænien:**

Mihnea MOTOC

Fast repræsentant

**Slovenien:**

Rado GENORIO

Fast repræsentant

**Slovakiet:**

Ivan KORČOK

Fast repræsentant

**Finland:**

Jyrki KATAINEN

Finansminister

**Sverige:**

Anders BORG

Finansminister

**Det Forenede Kongerige:**

George OSBORNE

Finansminister

**Kommissionen:**

Olli REHN

Medlem

Algirdas ŠEMETA

Medlem

Michel BARNIER

Medlem

**Endvidere deltog:**

Philippe MAYSTADT

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Thomas WIESER

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Lorenzo CODOGNO

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **MOMSBEHANDLING AF FINANSIELLE TJENESTEYDELSER**

Rådet holdt en orienterende debat om forslagene til et direktiv og en forordning, der tager sigte på at tydeliggøre reglerne for momsbehandlingen af forsikringstjenester og andre finansielle tjenester.

Det anmodede De Faste Repræsentanternes Komité om at følge det videre arbejde med forslagene og tage hensyn til delegationernes synspunkter.

Ifølge EU's regler, som senest er fastsat i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdi-afgiftssystem, er finansielle tjenester fritaget for moms. Reglerne, der oprindeligt blev fastsat i 1970'erne har imidlertid givet anledning til forskellige fortolkninger i medlemsstaterne, hvilket har ført til konkurrenceforvriddning. Anvendelse af momsfratagelse er forbundet med høje overholdelsesomkostninger og administrative byrder som følge heraf, og inkonsekvent gennemførelse har medført et stigende antal retssager, navnlig for så vidt angår nye typer tjenester.

Formålet med Kommissionens forslag er således

- at tydeliggøre definitionerne af fritagne tjenester og derigennem øge retssikkerheden for både økonomiske aktører og nationale skattemyndigheder
- at give økonomiske aktører (og ikke medlemsstaterne, som det er tilfældet i øjeblikket) ret til at vælge at betale afgift i stedet for at blive inden for momsfratagelsen
- at give økonomiske aktører mulighed for at samle momsfratagne investeringer i puljer.

Rådet er enig i, at arbejdet med modernisering af definitionerne af fritagne tjenester bør fortsætte med høj prioritet. Endvidere

- blev det anerkendt, at der med hensyn til de økonomiske aktørers omkostningsdeling ikke er behov for yderligere arbejde i Rådet på dette stadium

- for så vidt angår muligheden for afgiftspåleggelse anmodede Rådet Kommissionen om at undersøge mulighederne for at tillade en fravigelse fra den aktuelle momsfritagelse
- med hensyn til definitionerne af fritagne tjenester blev det vedtaget, at der bør tages behørigt hensyn til nødvendigheden af at sikre lige vilkår for økonomiske aktører og for medlemsstater, til den generelle konkurrenceevne i EU's finansielle sektor og til følgerne for de statslige budgetter. Mere specifikt:
  - bør moderniseringen af definitionerne føre til neutralitet og konsekvens i anvendelsen af momsfritagelsen for alle bestanddele af de fritagne tjenester
  - anmodede Rådet for så vidt angår investeringsfonde og pensionsfonde Kommissionen om at aflægge rapport om de samlede virkninger af ændringer i lovgivningsmiljøet, således at gruppen kan tage de foreliggende muligheder under overvejelse
  - var der i forbindelse med finansielle derivater enighed om, at de foranstaltninger, der skal vedtages, ikke bør berøre den naturligt afgiftspligtige karakter af varer og tjenester, og at fritagelsen bør begrænses til transaktioner, der rent faktisk kan betragtes som fritagne finansielle tjenester eller forsikringstjenester.

**BEKÆMPELSE AF SKATTESVIG - ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE**

Formandskabet orienterede Rådet om det igangværende arbejde om et udkast til direktiv om administrativt samarbejde om direkte beskatning.

Det er formandskabets mål, at Rådet skal nå til politisk enighed om teksten på sin samling den 7. december.

Direktivudkastet tager sigte på at sætte medlemsstaterne i stand til bedre at kunne bekæmpe skatteunddragelse og skattesvig. På baggrund af skatteydernes øgede mobilitet og et stigende antal grænseoverskridende transaktioner er dets formål at imødekomme medlemsstaternes voksende behov for gensidig bistand – navnlig via udveksling af oplysninger – med henblik på at sætte dem i stand til bedre at kunne ansætte skatterne.

Som én blandt flere foranstaltninger til gennemførelse af den EU-strategi om bekæmpelse af skattesvig, der blev lanceret i 2006, indeholder den en revision af direktiv 77/799/EØF, som det administrative samarbejde har bygget på siden 1977.

Rådet gennemgik teksten den 19. oktober. Rådet anmodede De Faste Repræsentanternes Komité om at følge det videre tekniske arbejde med bestemmelser vedrørende automatisk udveksling af oplysninger inden for visse kategorier af indkomst og kapital.

**DECHARGE FOR EU-BUDGETTET – REVISIONSRETTENS ÅRSBERETNING**

Rådet noterede sig præsentationen ved formanden for Revisionsretten, Vitor Caldeira, af rettens årsberetning om forvaltningen af EU's almindelige budget.

Ifølge beretningen, som dækker budgettet for 2009, er der sket fremskridt på nogle områder af budgetforvaltningen, navnlig med hensyn til udgifterne til samhørighedspolitikken, selv om Rettens syn på de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed dog fortsat er negativt som i de foregående år.

Rådet opfordrede derfor alle de parter, der medvirker i forvaltningen af EU-budgettet, til at fortsætte deres bestræbelser på at forbedre kontrollen og nedbringe fejlmarginerne i budgetbetalingerne.

Det anmodede De Faste Repræsentanters Komité om at foretage en mere indgående gennemgang af beretningen og følge udarbejdelsen af en henstilling til Europa-Parlamentet om meddelelse af decharge til Kommissionen med henblik på gennemførelse af budgettet for 2009.

Rådet forventes at vedtage henstillingen på sin samling den 15. februar.

## **OPFØLGNING AF DET EUROPÆISKE RÅD I OKTOBER**

Formandskabet orienterede Rådet om sine hensigter med hensyn til opfølgningen af Det Europæiske Råds møde den 28.-29. oktober for så vidt angår:

- økonomisk styring
- afgifter og skatter i finanssektoren.

Rådet havde en udveksling af synspunkter.

Med hensyn til økonomisk styring godkendte Det Europæiske Råd i oktober den endelige rapport fra en taskforce, der blev oprettet i marts med henblik på udarbejdelse af forslag til fremme af bedre budgetdisciplin i medlemsstaterne og en forbedret kriseløsningsramme på EU-plan. Det opfordrede Rådet og Europa-Parlamentet til at nå til enighed om den heraf følgende lovgivning inden sommeren 2011 på grundlag forslag fra Kommissionen for at muliggøre en hurtig og effektiv gennemførelse af gruppens henstillinger.

Det Europæiske Råd fandt også, at arbejdet med, hvordan der tages hensyn til virkningerne af pensionsreformer i stabilitets- og vækstpaktens gennemførelse, bør fremskyndes, og anmodede Rådet om at aflægge rapport herom til Det Europæiske Råd forud for dets møde den 16.-17. december.

I forlængelse af taskforcens arbejde blev formanden for Det Europæiske Råd opfordret til at foretage en høring om en begrænset ændring af EU-traktaterne, der vil være nødvendig med henblik på etableringen af en permanent krisemekanisme for at sikre den finansielle stabilitet i euroområdet som helhed.

Det Europæiske Råd hilste det velkommen, at Kommissionen har til hensigt i tæt samråd med formanden for Det Europæiske Råd at påtage sig et forberedende arbejde om den nye krisemekanismes generelle kendetegn. Det vil vende tilbage til dette spørgsmål på mødet i december med henblik på at træffe en endelig afgørelse om såvel udformningen af en krisemekanisme som en begrænset traktatændring.

Med hensyn til afgifter og skatter i finanssektoren noterede Det Europæiske Råd sig en rapport fra Rådet, der fremhæver risikoen for konkurrenceforvridninger som følge af medlemsstaternes ukoordinerede indførelse af afgifter, og som vurderer potentialet for en mulig indførelse af en afgift på finansielle transaktioner eller en afgift på finansielle aktiviteter. Det anmodede Rådet om at rapportere tilbage vedrørende dette spørgsmål om afgifter i december og anerkendte, at der bør undersøges forskellige muligheder vedrørende beskatning af finanssektoren tillige med god praksis med henblik på at forhindre skattely og skatteunddragelse.

**OPFØLGNING AF G20-TOPMØDET I SEOUL**

Rådet drøftede opfølgningen af G20-topmødet den 11.-12. november i Seoul, bl.a. med hensyn til de centrale spørgsmål vedrørende makroøkonomiske ubalancer og reformer af den finansielle regulering.

## KLIMAÆNDRINGER

Formandskabet vedtog følgende konklusioner med støtte fra 26 delegationer:

"Rådet

1. BEKRÆFTER PÅ NY det kollektive tilsagn fra udviklede lande i Københavnsaftalen om at tilvejebringe nye og supplerende ressourcer, herunder skovbrug og investeringer gennem internationale institutioner på næsten 30 mia. USD for perioden 2010-2012. ERINDRER OM konklusionerne fra Det Europæiske Råd den 25. marts og tilsagnet fra EU og dets medlemsstater om at give 7,2 mia. EUR kumulativt i perioden 2010-2012 og forelægge en samlet rapport om gennemførelsen af sit tilsagn om hurtig startfinansiering i Cancún og derefter en gang om året.
2. UNDERSTREGER i denne forbindelse, at EU og dets medlemsstater har gjort mærkbare fremskridt med gennemførelsen af sit tilsagn om hurtig startfinansiering for 2010 i overensstemmelse med tilsagnet i Københavnsaftalen om at tackle klimaændringer i udviklingslande.
3. GODKENDER den [endelige rapport fra EPC/EFC](#)<sup>1</sup> om finansiering fra EU og dets medlemsstater i 2010 til "hurtig start"-foranstaltninger, som skal fremlægges på partskonferencen (COP16) under UNFCCC den 29. november til 10. december i Cancún.
4. OPFORDRER EPC/EFC til at ajourføre oplysningerne i Cancún-rapporten om hurtig startfinansiering, så der tages hensyn til alle oplysninger, der modtages inden UNFCCC-samlingen i Cancún.
5. OPFORDRER Kommissionen til at integrere rapportering om hurtig startfinansiering i sin årlige rapport om EU's ansvar og udviklingsfinansiering, efter behov med en yderligere ajourføring ved årets udgang for så vidt angår UNFCCC-møder.
6. ERINDRER OM sine konklusioner af 14. oktober 2010 om, at institutionelle arrangementer skal baseres på hensynet til samhørighed, bedre koordinering, effekt, responsivitet, ligelig repræsentation og institutionel økonomi; UNDERSTREGER, at der i afgørelser om en institutionel arkitektur bør tages behørigt hensyn til eksisterende institutioners funktioner og til, hvordan disse kan styrkes.

---

<sup>1</sup> Denne rapport omfatter et bilag ([15889/10 ADD 1](#)) vedrørende de tiltag, der støttes med EU's hurtige startfinansiering.

7. BEKRÆFTER ATTER sit tilsagn om at etablere Den Grønne Københavnsklimatefond som en operationel enhed for konventionens finansieringsmekanisme og STØTTER iværksættelsen i Cancún, som led i en afbalanceret pakke, af en proces til etablering af fonden, så den er operationsklar på COP17; UNDERSTREGER, at tekniske finans eksperter fra f.eks. finansielle institutioner, herunder finansministerier, internationale finansielle institutioner, multilaterale udviklingsbanker, skal spille en ledende rolle ved oprettelsen af fonden.
8. NOTERER SIG den endelige rapport fra FN's generalsekretærs rådgivende gruppe vedrørende finansiering af bekæmpelsen af klimaændringer, især konklusionen om, at det er en udfordring, men dog muligt, at opfylde målsætningen i Københavnsaftalen om at mobilisere 100 mia. USD om året inden 2020 til klimaændringer i udviklingslandene under forudsætning af meningsfulde begrænsningsforanstaltninger i udviklingslandene og gennemsigthed i gennemførelsen ved hjælp af en kombination af offentlig finansiering, herunder innovative kilder og privat finansiering.
9. OPFORDERER Kommissionen og EFC/EPC til at udarbejde en detaljeret analyse på grundlag af rapporten fra den rådgivende gruppe vedrørende finansiering med angivelse af væsentlige faktorer i blandingen af de internationale og nationale, offentlige og private finansieringsinstrumenter, der er nødvendige for tilvejebringe finansieringsstrømme i større målestok efter 2012 inden for rammerne af en bindende og omfattende global aftale.
10. BEKRÆFTER den rolle, som den private sektor, herunder CO<sub>2</sub>-markeder, allerede spiller med hensyn til at generere finansiering til klimainvesteringer og FREMHÆVER, at denne rolle bør styrkes. ANERKENDER også betydningen af offentlig finansiering i denne henseende og noterer sig, at innovative kilder tilsammen kunne spille en vigtig rolle med hensyn til at tilvejebringe offentlig finansiering i større målestok, og anerkender samtidig behovet for yderligere overvejelser, herunder om hvordan de forskellige kilder bedst kan kombineres. UNDERSTREGER, at det er nødvendigt at tilvejebringe yderligere indtægter uden at bringe den fiskale konsolidering og bæredygtighed i fare og FREMHÆVER, at det vil være op til medlemsstaterne at bestemme, hvorledes disse indtægter skal anvendes.
11. STØTTER konklusionerne fra den rådgivende gruppe vedrørende finansiering om, at i betragtning af den mangfoldighed af klimaforanstaltninger der kræver støtte i forskellige udviklingslande og er nødvendige for at tilvejebringe en overgang til en klimarobust global lavemissionsøkonomi, er det for at nå dette mål vigtigt at have en kombination af offentlig finansiering, herunder innovative kilder og private kilder, herunder finansiering fra CO<sub>2</sub>-markeder, sammen med øget udlåning og kreditgivning hos de internationale finansielle institutioner (multilaterale og bilaterale).

12. ANERKENDER, at et tydeligt prissignal for CO<sub>2</sub>, opnået gennem ambitiøse begrænsningsmål og et veludviklet, robust og gennemslagskraftigt globalt CO<sub>2</sub>-marked eller nationale CO<sub>2</sub>-afgifter vil være afgørende for dels at nå emissionsreduktioner på en effektiv måde og dels øge de private og offentlige kilder i overensstemmelse med målsætningen om 100 mia. USD.
13. ANERKENDER behovet for øget international samordning i udformningen og gennemførelsen af de kortlagte finansieringsinstrumenter for at sikre deres effektivitet. OPFORDERER FN's generalsekretær og nuværende og kommende formandskaber for partskonferencen til at sikre, at henstillingerne fra den rådgivende gruppe vedrørende finansiering drøftes inden for rammerne af UNFCCC-processen; og søger enighed om en proces til videreudvikling af konklusionerne og henstillingerne næste år på en åben og gennemslagskraftig måde for at sikre fremskridt på COP17.
14. TILSKYNDER andre internationale grupper til at drøfte konklusionerne og henstillingerne fra den rådgivende gruppe vedrørende finansiering, navnlig G20, OECD, IMO og ICAO, de internationale finansielle institutioner samt FN's fora. NOTERER SIG, at EU og dets medlemsstater allerede er i gang med at gennemføre nogle af de foreslåede instrumenter og er rede til at dele deres erfaringer med andre parter, der måtte overveje dem."

### **ALDERSPENSIONER – Konklusioner**

Rådet vedtog konklusionerne i [15885/10](#)

### **STATISTIKKER OVER DE OFFENTLIGE FINANSER – Konklusioner**

Rådet vedtog konklusionerne i [15908/10](#)

**EVENTUELT**– ***Østersøområdet***

Rådet noterede sig en redegørelse fra formanden for Den Europæiske Investeringsbank vedrørende EIB's bidrag til en EU-strategi for Østersøområdet. Det havde en kort udveksling af synspunkter.

– ***EU's repræsentation på G-20-ministermøder***

Rådet drøftede EU's repræsentation på G-20-ministermøder.

– ***Kreditvurderingsbureauer***

Rådet noterede sig de betænkeligheder, som Det Forenede Kongeriges delegation gav udtryk for med hensyn til et forslag til forordning om ændring af forordning nr. 1060/2009 om kreditvurderingsbureauer.

## MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING

Følgende møder blev holdt i tilknytning til Rådets samling:

– *Dialog om makroøkonomisk politik med arbejdsmarkedets parter*

Formandskabet havde den 16. november sin halvårslige dialog om makroøkonomisk politik med arbejdsmarkedets parter (arbejdsgiver- og fagforeningsrepræsentanter på EU-niveau) med deltagelse af Kommissionen, formanden for Eurogruppen og formanden for Den Europæiske Centralbank.

– *Eurogruppen*

Ministrene fra medlemsstaterne i euroområdet deltog i et møde i Eurogruppen den 16. november.

– *Morgenmadsmøde med EFTA's finansministre*

Ministrene holdt et morgenmadsmøde med deres kolleger fra Den Europæiske Frihandelssammenslutning: Island, Liechtenstein, Norge og Schweiz. Mødet havde fokus på konsolideringen af de statslige budgetter samt regulering af og tilsyn med de finansielle markeder.

\*

\*      \*

Under frokosten drøftede ministrene den økonomiske situation og blev briefet af den svenske minister om den nye svenske regerings økonomiske program.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **ØKONOMI OG FINANS**

#### **Reform af det finansielle tilsyn**

Rådet vedtog retsakter, der støtter en reform af EU-rammerne for tilsynet med det finansielle system, og som tager sigte på at fjerne de mangler, der blev synlige under den finansielle krise.

Det vedtog forordninger om:

- Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici (ESRB), der sikrer makrotilsynet med det finansielle system ([39/10](#));
- Den Europæiske Banktilsynsmyndighed (EBA) for så vidt angår tilsyn med bankydelse ([40/10](#));
- Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (EIOPA) for så vidt angår tilsyn med forsikringsselskabers tjenesteydelser ([41/10](#));
- Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed (ESMA) for tilsyn med værdipapirsektoren ([42/10](#)).

Det vedtog også:

- en forordning om overdragelse til Den Europæiske Centralbank af specifikke opgaver i relation til Det Europæiske Udvalg for Systemiske Risici's funktionsmåde ([13694/10](#));
- et direktiv om ændring af direktiv 98/26/EF, 2002/87/EF, 2003/6/EF, 2003/41/EF, 2003/71/EF, 2004/39/EF, 2004/109/EF, 2005/60/EF, 2006/48/EF, 2006/49/EF og 2009/65/EF for så vidt angår de beføjelser, de tre europæiske myndigheder har fået tildelt ([43/10](#)).

Rådets vedtagelse ligger i forlængelse af den enighed, der var opnået med Europa-Parlamentet om de centrale elementer i reformen, og som Rådet gav sin tilslutning til på samlingen den 7. september.

ESRB og de tre nye myndigheder bliver en del af et europæisk finanstilsynssystem, der omfatter tilsynsmyndighederne i medlemsstaterne. ESRB og EIOPA får hjemsted i Frankfurt, EBA i London og ESMA i Paris.

Det nye system bliver operationelt fra den 1. januar 2011.

Flere oplysninger findes i pressemeddelelse [16452/10](#)

### **Tilsyn med finansielle enheder i et finansielt konglomerat**

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling til et udkast til direktiv, der tager sigte på at tilpasse tilsynet med finansielle enheder i et finansielt konglomerat til den nye EU-ramme for tilsynet med finansmarkederne ([15592/10](#) + [15593/10 ADD 1](#)), i afventen af udtalelsen fra Den Europæiske Centralbank og Europa-Parlamentets holdning.

### **Kvalitetsrapporter vedrørende betalingsbalancestatistik**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en afgørelse om kvalitetskriterier og kvalitetsrapporter vedrørende betalingsbalancestatistik.

Kommissionens afgørelse tilpasser fælles kvalitetskriterier og kvalitetsrapporternes hyppighed for betalingsbalancestatistik til bestemmelserne i forordning nr. 223/2009 om europæiske statistikker.

Udkastet til afgørelse er underlagt den såkaldte forskriftsprocedure med kontrol. Det betyder, at Kommissionen nu, hvor Rådet har givet sit samtykke, kan vedtage afgørelsen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

**RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER****Konsulær beskyttelse af EU-borgere**

Rådet godkendte ajourførte retningslinjer for konsulær beskyttelse af EU-borgere i tredjelande ([15613/10](#)).

Uanset den omstændighed, at konsulære spørgsmål primært henhører under det nationale ansvar, opstiller disse retningslinjer en ramme for det konsulære samarbejde, især i situationer, hvor der er fare for EU-borgeres sikkerhed i et tredjeland.

**UDENRIGSANLIGGENDER****EU's politimission i de palæstinensiske område**

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af fælles aktion 2005/797/FUSP og afgørelse 2009/955/FUSP om Den Europæiske Unions politimission i de palæstinensiske områder for så vidt angår det finansielle referencegrundlag, der skal dække missionens operative behov ([15415/10](#)).

Afgørelsen fastsætter beløbet for 2010 til 6,87 mio. EUR.

**Tjenesten for EU's Optræden Udadtil - Budget- og personaleregler**

Rådet vedtog reviderede udgaver af EU's personale- og finansforordning, der er nødvendig for, at Tjenesten for EU's Optræden Udadtil kan fungere. Vedtagelsen skete efter, at der var opnået enighed ved førstebehandlingen med Europa-Parlamentet. Ændringerne afspejler og konkretiserer de aftaler, der er indgået inden for rammerne af Rådets afgørelse af 26. juli 2010 om, hvordan EU-Udenrigstjenesten skal tilrettelægges og fungere.

Disse to tekster er de sidste retsakter, der er nødvendige for at gøre EU-Udenrigstjenesten operationel. Denne tjeneste er én af de væsentligste ændringer, der er indført med Lissabontraktaten.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [16450/10](#).

## **UDVIKLINGSSAMARBEJDE**

### **Konventionen om fødevarebistand - EU's deltagelse**

Rådet bemyndigede Kommissionen til på vegne af EU at deltage i forhandlingerne på internationalt plan om en konvention om fødevarebistand og vedtog forhandlingsdirektiver med henblik herpå.

Konventionen om fødevarebistand fra 1999 er den sidste i en lang række af multilaterale samarbejdsinstrumenter. Den har været gældende siden 1967 og er et særskilt juridisk instrument under den nuværende Internationale Kornoverenskomst fra 1995, der også omfatter konventionen om kornhandel. Formålet med konventionen er at bidrage til fødevarsikkerheden på verdensplan og øge det internationale samfunds formåen, når det gælder situationer, der kræver nødhjælp, og udviklingslandenes behov for fødevarer i øvrigt.

### **Bidrag til Den Europæiske Udviklingsfond i 2011**

Rådet vedtog en afgørelse om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond i 2011.

Afgørelsen fastsætter også beløbet for første tranche af bidrag for regnskabsåret 2011 ([15831/10](#)).

Yderligere oplysninger findes på: [www.foodaidconvention.org](http://www.foodaidconvention.org).

## **HANDELSPOLITIK**

### **Antidumpingforanstaltninger - Polyethylenterephthalat med oprindelse i Kina og Indien**

Rådet vedtog en forordning

- om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse typer polyethylenterephthalat med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til forordning (EF) nr. 1225/2009 (15392/10) og
- om afslutning af en delvis interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne og udligningsforanstaltningerne vedrørende importen af polyethylenterephthalatfolie med oprindelse i Indien ([15414/10](#)).

## **BESKÆFTIGELSESPOLITIK**

### **Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen til Nederlandene**

Rådet vedtog afgørelser om anvendelse af i alt 10,5 mio. EUR under Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, der yder støtte til arbejdstagere, der er blevet afskediget i den nederlandske sektor for udgivelse, trykning og reproduktion pga. faldene i efterspørgsel efter trykt mediemateriale som følge af den globale finansielle og økonomiske krise.

Beløbet er allokeret til følgende regioner: Noord Holland og Zuid Holland (2,33 mio. EUR), Noord Holland og Utrecht (2,27 mio. EUR), Noord Brabant og Zuid Holland (2,89 mio. EUR), Limburg (0,55 mio. EUR), Gelderland og Overijssel (2,01 mio. EUR), Drenthe (0,45 mio. EUR).

Støtteforanstaltningerne skal medfinansieres af Nederlandene og omfatter bl.a. uddannelse, erhvervsvejledning, jobsøgning og bistand til iværksætter.

## **MILJØ**

### **Revision af konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande**

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af nogle forhandlingsdirektiver om EU's deltagelse i forhandlingerne om revisionen af en protokol til konventionen om grænseoverskridende luftforurening over store afstande.

**STATISTIKKER****Godstransport og passagerbefordring ad søvejen**

Rådet vedtog en forordning om ændring af direktiv 2009/42/EC om statistisk registrering af gods-transport og passagerbefordring ad søvejen med henblik på at gøre indsamlingen af data efter fragtttype til søtransportstatistik obligatorisk ([54/10](#)).

**UDNÆVNELSER****Revisionsretten**

Rådet udnævnte Gijs M. de VRIES til medlem af Revisionsretten for perioden fra den 1. januar 2011 til den 31. december 2013. ([14719/10](#)).

**DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE****Møde i EØS-Rådet**

Rådet noterede sig forberedelserne til 34. møde i EØS-Rådet, der skal holdes den 22. november i Bruxelles.

---